

Bill 72

**An Act to amend various legislative
provisions concerning mainly bodies in
the field of public safety**

Section 13.1

AMENDMENT:

Insert after section 13:

13.1. Section 289.27 of the Act is amended by inserting “and their average duration for each type of investigation, specifying the number and average duration of investigations involving a member of an Aboriginal community” at the end of subparagraph 3 of the second paragraph.

*Adopté
APC*

Bill 72

**An Act to amend various legislative
provisions concerning mainly bodies in
the field of public safety**

Section 15

AMENDMENT:

Insert “, except those referred to in the second paragraph of section 14 of that Act” at the end of proposed paragraph *b.1*.

Adopté
APC

Bill 72

**An Act to amend various legislative
provisions concerning mainly bodies in
the field of public safety**

Section 27

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end: "They keep their remuneration, employee benefits and other conditions of employment, except the syndical plan, pension plan and grievance settlement and arbitration procedure, until the Commissioner determines remuneration standards and scales for them as well as their employee benefits and other conditions of employment in accordance with the conditions defined by the Government under the first paragraph of section 14 of the Anti-Corruption Act, as replaced by section 2 of this Act, or until a first labour contract binding the Government and the recognized association representing them is made."

Adopté
APC

Bill 72

**An Act to amend various legislative
provisions concerning mainly bodies in
the field of public safety**

Section 29.1

AMENDMENT:

Insert before section 30:

29.1. The Act respecting the Québec correctional system (chapter S-40.1) is amended by inserting the following section after section 118:

“**118.1.** To hold the sittings of the parole board, appropriate technological means that are available to both the offender and the parole board should be used whenever possible.

The parole board may, even on its own initiative and without the offender’s consent, use such means or, if it considers it appropriate in light of the circumstances, order that such means be used by the offender. If the parole board intends to order that such means be used, it shall inform the offender within a reasonable time before the sitting.”

*Adopté
ARC*

Bill 72

**An Act to amend various legislative
provisions concerning mainly bodies in
the field of public safety**

Section 38.1

AMENDMENT:

Insert after section 38:

38.1. The Act is amended by inserting the following section after section 156:

“**156.1.**If the examination of an offender’s application for a temporary absence in preparation for conditional release takes place within 28 days before the date of his or her eligibility for conditional release, the parole board may, if it authorizes the temporary absence, render a decision on his or her conditional release at the same sitting.”

*Adopted
APC*

Bill 72

**An Act to amend various legislative
provisions concerning mainly bodies in
the field of public safety**

Section 45.1

AMENDMENT:

Insert after section 45:

45.1. Section 172.1 of the Act is amended by inserting “138,” after “136,” in the first paragraph.

*Adopté
ARC*

Bill 72

**An Act to amend various legislative
provisions concerning mainly bodies in
the field of public safety**

Section 45.2

AMENDMENT:

Insert after section 45.1:

45.2. Section 175 of the Act is amended by inserting "138," after "136," in subparagraph *c* of subparagraph 2 of the first paragraph.

*Adopted
APC*

Bill 72

**An Act to amend various legislative
provisions concerning mainly bodies in
the field of public safety**

Section 49

AMENDMENT:

Replace by:

49. Section 10 of the Regulation is amended by replacing “is on the record by a member of the parole board” in the third paragraph by “by the parole board is conducted on the record”.

*Adopte -
APC*